雷允上

爲六神丸瓶添加字樣聲明

本堂於廿六年份因戰事關係六神丸所用之牛角瓶來源斷絕乃改用電木製造仍仿原來式樣近因市上發現僞造贋品今爲便於審別起見瓶之上添製本堂名稱及藥名於瓶底邊即如下式即希公鑒

外埠函購寄費關稅免收以示優待

六神丸 專治

爛喉丹痧 雙單乳蛾 疔瘡對口 癰疽發背 乳癰乳岩 時邪瘡毒

楊梅結毒 下疳橫痃 急慢驚風 瘰癧面泡 無名腫毒 腸癰腹疽

每瓶一分裝 定價國幣三元五角

雷允上誦芬堂謹啟

蘇州閶門內西中市大街總號 上海法租界興聖街內南號 上海北河南路天后宮橋北號 上海靜安寺路斜橋衖口北支店

大英夜報

明美行經理 紅娘美容水

今日由中午起至深夜二時止 獨家假座 國華電台 (調波)一二〇〇 電話 九二三〇〇 一〇七二四(本行) 全日播送

彈詞評話大會串

姓名以筆劃爲序

朱介生 朱耀祥 邢瑞亭 沈慧人 沈儉安 周玉泉 侯九霞 夏荷生 陸筱翔 陸鳳翔 許繼祥 楊仁麟 蔣月泉 蔣如庭 趙稼秋 薛筱卿 嚴雪亭 顧宏伯

歡迎 購貨 點唱

晉隆飯店

最高尚 最經濟 之食堂

午餐 二元八角 晚餐 三元五角

虞洽卿路南京路口 電話九一九二九

中華民國二十九年六月十九日 (星期三) (第七一六號) TA YING YEH PAO

本日一大張 共計四頁 售價國幣五分

公共租界工部局警務處登記證C字第二八號

希特勒墨索里尼會談結束
德義同意法停戰請求
會談完畢後德義巨頭均已離慕尼黑
兩國將向法總理貝當提出媾和條件

【倫敦十九日電】路透社訊：據德方無線電台消息：希特勒與墨索里尼兩獨裁者，對於法國請求休戰，已予同意。此項決議，係兩氏會議後商定者。與會者有德外長及義外相等。希特勒與墨索里尼談畢，立即離慕尼黑。據德官方通訊社稱：此次會議，在完全隔離中進行，「並無外界聲響侵入元首行營」云。

【慕尼黑十九日電】此間官方宣稱：元首希特勒與義相墨索里尼會商結果，已商定德義兩國政府，對法國停戰要求之態度云。

【慕尼黑十九日電】元首希特勒，與義相墨索里尼，在此間會談結束，業已離開慕尼黑云。

【倫敦十九日電】快訊社訊：德元首希特勒，義首相墨索里尼，昨午後四時半在慕尼黑舉行會議，決議接受法停戰之要求，並向法總理貝當將軍提出對法媾和談判條件。此訊已由德廣播電台加以證實。唯外交方面消息：德義所提之條件，其內容頗爲苛刻。

【慕尼黑十九日電】希特勒及義相墨索里尼，在希特勒大廈之書房中進行談話之際，希墨兩氏之隨員，亦在另一會客室中進行商談。出席者計有義大利外交部地中海司長布蒂，中歐司長維泰蒂，參謀次長魯達，海軍部古登上將，空軍部柏里諾將軍。德方出席者，則爲國防軍總司令季德爾，航空部總務司長波登杰滋，情報處長狄特里區，外部法制司司長戈斯，交際司司長杜恩堡等。此外尚有德國駐義大使麥剛森及義大利駐德大使亞爾芬尼等，內容異常秘密云。

」。此外，法國新任外長波多恩，會於本日聲明：「倘不能獲得光榮的和平條件，則貝當總理對於結束戰事所作各項努力，即無成功之可能」。又謂：「我國精神上之自由，決不能有所犧牲，我國必須保全自由」云。

貝當魏剛聯銜發表公報
法國軍隊應繼續抗戰
德軍在白旗掩護下不戰而進
休戰尚未實行武器不應放下

【波爾多港十八日電】哈瓦斯社訊：貝當總理與國防總長魏剛將軍，頃聯銜發表公報稱：「政府茲接獲報告：德軍現正冒用白旗，希圖不戰而獲得重大進展，爰特鄭重通告我國與協商各國陸海空軍曰：停戰協定既未成立，敵對行動亦未終止。吾人雖擬進行和平談判，但實際上尚未開始。是以吾人之職責，仍在繼續抗戰」云。

【倫敦十九日電】路透社訊：法軍司令部昨日廣播文告，令法軍繼續抵抗，並警告陸海空英法戰鬥員稱：敵軍縱隊在白旗掩護下，不戰而進。要知休戰尚未實行，武器並未放下。我方僅擬從事談判，且談判尚未開始，故全體軍人責當繼續抗戰云。

【瑞典京城十九日電】英國電台昨夜廣播，法軍最高司令，向法國陸海空軍所發出之軍令，略謂：停戰協定尚未簽訂，故法軍仍當繼續抗戰云。

法境德軍推進益深
兩路進迫法國南部
法軍將全部放棄馬奇諾防線
亞爾薩斯勞蘭法軍依然堅守

【柏林十九日電】法國境內之戰事，現時仍繼續進行。德軍目的，在取得陣地。

【柏林十九日電】昨日戰事之結果，德軍俘擄法國俘虜十萬人。德軍現正向法國中部及南部，積極推進。分兵兩路，一自巴黎西南推進，已經進展一百五十公里。一向巴黎東南進發，馬奇諾陣線之殘餘，不久完全失守云。

【柏林十九日電】德國軍事專家發表補充戰報稱：法國戰事仍在繼續中，吾軍繼續追擊撤退中之法軍。法軍抵抗力崩潰之象徵，已日甚一日。梅資砲台陷落後，吾軍已在瑪奇諾陣線之後，奪獲一重要根據地。柏根第門戶之貝爾福特砲台，亦已爲自貝桑根出擊之吾軍機械化部隊所佔領。萊克點萊亦相繼佔領。狄瓊未遇抵抗，即被吾軍佔領。柯爾瑪被渡過上萊茵河之部隊所攻陷。

【倫敦十九日電】路透社訊：法境各線戰事昨日繼續進行，未減其激烈。德軍已在法國推進益深。其最近佔據之地，有法國設防之奔爾堡海港等，且已在奧爾倫及尼凡爾兩地間之洛瓦爾河中部一帶橋頭多處駐守，法方無線電台報告員，批評戰局稱：我軍四路到正反抗德軍之前進。我軍已極疲乏，但仍在處境甚危之陣地，賡續奮勇作戰。洛瓦爾河上法軍，防衛從都爾至拉夏利特，更向洛瓦爾河下游至勃洛依及奧爾侖一綫，並據守此等城鎮。僅在河右岸之一部份者，已使圖渡洛瓦爾河之德軍受重創。因夏都蒂埃利及太丹諾瓦失守，而成大缺口中之德軍，續向前推進，已抵尼凡爾，復向奧登挺進，現該城或已在德軍之手。狄雄亦受甚重之威脅，該地德軍縱隊，分成兩路，一循薩奧納河流域進抵夏隆，另一路向瑞士邊界推進云。該無線電台廣播法方最近公報稱：敵軍猛撲我守軍而推進，已深入諾曼第及白里太尼兩區。其先鋒隊已抵奮爾堡，及命納，夏都登以南，昨亦發生激戰。洛瓦爾河中部敵軍，已在奧爾侖及尼凡爾兩地間橋頭數處，建設防禦工事。洛瓦爾河及伏斯日間敵軍，續向巨拉密集挺進，勞蘭及阿爾薩斯我軍，堅守抗敵，戰事正賡續中云。

邵力子參觀農業展覽會

【莫斯科十八日電】快訊社訊：中國駐蘇大使邵力子，昨參觀蘇聯農業展覽會，逗留四小時之久。中蘇展覽會現已開幕，前往參觀者甚衆。

西班牙及教廷
正居間斡旋
調處法德義三國間戰爭

【法國波爾多港十八日電】哈瓦斯社訊：頃悉西班牙國，正在法德兩國之間居間斡旋，蓋內閣總理貝當上將，曾任駐西大使，是以中立的西班牙國，有出面斡旋之可能。此外，法義兩國之間，則由梵諦岡教廷居間斡旋。惟據消息靈通人士談稱：西班牙國與教廷，并未出任調處，却有一層，值得注意。即教皇庇護十二世曾經聲明：「一俟適當時機，即準備出面干涉，以冀成立適合基督教義與公允的和平」。

加拿大遠征軍
在冰島登陸
加並將其軍事及防禦力
擴展至西半球法國屬地

【渥太華十九日電】路透社訊：加拿大首相金氏昨晚在加拿大下院聲稱：加拿大遠征軍，第一批已在冰島登陸。加拿大並將其軍事及防禦力，擴展至西半球法國屬地云。

華機械化部隊馳抵宜昌
日遭華大軍三面夾擊
第十三師團主力已殲滅殆盡
華軍進抵襄河東岸拊日側背

【本報十九日重慶專電】據華方軍訊：華軍機械化部隊□□師，頃由前駐蘇大使楊杰將軍指揮下，已馳抵宜昌前線，參加殲狄，計攜有現代化坦克車□百輛，及大批重砲隊，將在戰場一顯身手。

【本報十九日重慶專電】自宜昌東潰日軍，頃在當陽宜昌間雙蓮寺及鴉雀嶺古老背一線，經華軍三面夾擊，受創慘重，宜昌與當陽及荊沙一帶交通，悉遭華軍截斷，劇烈戰事，尚在進行中。聞被困該地之日軍，爲第十三師團主力，前昨兩日，已被華軍殲滅殆盡。委棄輜重與屍骸，狼藉戰場，全部瓦解在即。華軍各部，刻正擂鼓神威，加緊對日掃蕩中，不難一鼓殲滅。

【本報十九日重慶專電】華軍連日掃蕩荊沙一帶殘日，斬獲頗衆。十八日，華某部曾一度衝入荊洲，擊斃日軍五百餘，日戰車八輛，全部被燬。白洋江口以東殘日，經華軍猛烈痛剿後，昨亦沿長江東潰。華大軍正尾追中。襄西戰事，日益好轉。

劇，斬斃日軍盈千，勢如破竹。刻襄河東岸日軍，已大起張皇，自顧不暇。襄西殘日，無法取得接濟，益陷絕境。

【重慶十九日電】快訊社訊：據華方軍訊：鄂中華軍十七日克復宜昌後，奮勇猛追敗退日軍，昨再克宜昌東郊之大包山，扇子山等高地，日軍續向東逃竄。當陽方面之華軍，刻正加緊進攻宜昌與當陽間之日軍殘部，該路日軍因歸路被截，已陷進退維谷之境。

桂西華軍總攻
日大部崩潰
蔡廷鍇將軍親赴前線參戰
右江進窺日騎陷進退維谷

【本報十九日重慶專電】自南寧西犯日軍，連日在右江及邕龍路一帶，遭華軍猛烈痛擊，傷亡慘重，無法續進。十六日，華軍生力部隊，已紛趕抵前線，對日施行總攻。華軍指揮蔡廷鍇將軍，復馳抵前線督戰，士氣益形振奮。盤踞扶南上思一帶殘日，大部殲滅。自右江進窺日騎，亦經華軍夾擊於白沙一帶，陷進退維谷之境，即可殲滅。戰局已趨好轉。

宜興城內日軍 企圖進犯未逞

【蘇北某地十八日專電】宜興城內日軍百餘人，在大砲掩護之下，於蒸(十日)晨會合，與家山日軍分二路圖向華南山進犯，一度竄至銅峯原荊南鄉彭莊柳溪頭等地，旋經華軍迎頭痛擊，日不支退走。

華神勇空軍
猛襲南京
以英勇姿態投炸彈無數
日火藥庫被燬損失奇重

【蘇北某地十八日專電】華神勇機羣數十架，眞(十一日)晨，飛襲南京。日僞恐慌異常，雖以高射砲盲目射擊，華空軍以英勇姿態，發揮威力，盤旋數小時，投彈多枚，並中日火藥庫，爆炸聲震數十里，火光冲天，損失甚重。華機安然飛返。

日本南進野心極熾
圖安南益亟
香港盛傳日軍進攻諒山
但外人方面迄未能證實

【東京十九日電】路透社訊：日內閣昨日開會討論歐洲戰局，衆信必會議及越南前途。據日本半官界聲稱：各外交觀察家，皆覺日本之關切法屬越南現狀之維持，一如其關切荷屬東印度現狀之維持。故此輩觀察家，咸料日政府或將取外交步驟，以求達此目的，尤其因越南今已成重慶政府所餘運輸軍火之重要途徑也。

【本報十九日香港電】據此間消息靈通方面稱：日海軍當局，連日在廈門召開軍事緊急會議，其主要問題，爲討論日海軍進攻法屬越南之發動，及華南海南之活動云。

【香港十九日電】快訊社訊：此間華人方面昨忽盛傳：日軍已由龍州憑祥及鎮南關方面三路進攻法屬印度支那之諒山附近同登等處。惟此訊未能在外人方面，獲得證實。然而此間迷離之風潮，已因此項謠言而愈濺進。又以越南鐵路，已有不通之說，故衆多避往菲律濱上海等處云。

【紐約十九日電】快訊社訊：東京「日日新聞」昨載稱：美英法三國，業已簽訂秘密協定，規定太平洋方面英法屬地及荷屬東印度之聯防辦法云云。美國務院方面，迄未表示任何意見。

據此間所接消息：「日日新聞」稱：日本政府堅決反對美英法共同管理法屬安南，現正密切注意此項發展，并考慮對策。

日機濫炸重慶
美二次抗議
有田要求重慶美僑撤退
格魯當卽嚴詞予以拒絕

【香港十九日電】快訊社訊：據此間外交界消息：日本拒絕美國前此所提對於空軍轟炸重慶之抗議後，現聞美駐日大使格魯，又於昨日進謁日外相有田，提出美國政府對于日轟炸重慶之二次抗議。聞日外相有田在接見美大使格魯時，曾要求僑居重慶之美僑民全體撤退，或撤住於渝城附近較安全之區域。但美使卽加拒絕，仍認爲美僑在重慶所受日方轟炸之損失，均應由日人負之，不能有所藉詞也。

蘇北高郵附近
發生劇戰

【蘇北某地十八日專電】(一)豐縣日軍文(十二日)竄擾趙河，燒殺擄掠，與華軍遭遇於郵鄉樓。華伏軍迎頭痛擊，日不支潰退。(二)退守高郵三垛日軍，篠(十七日)晨，再集三百餘名，向華二地區進犯，與華軍激戰於甸垛四貫村一帶。同時高郵日軍，亦由車邏壩出動，向八字橋猛犯。兩路日軍，均在華英勇部隊拒抗下，發生劇烈之爭奪戰。

華僑踴躍認購
節約建國儲蓄券

【香港十九日電】快訊社訊：爲增强抗戰實力，鼓勵人民節約儲蓄起見，中政府節約建國儲蓄券，訂佈條例金額，設立分處推銷。自發行以來，已銷出二千萬元。內一千五百萬元，係由郵政儲金匯業局售出。五百萬元由中央信託局中國農業銀行售出。各地華僑認購均極踴躍，計香港馬尼拉兩處，即銷售至五百萬以上，預計年底可銷至七千五百萬元云。

英機大舉空襲德境
範圍之廣空前未有
德國各地軍事目標均被轟炸
各飛機場悉遭擊中頓起大火

【倫敦十九日電】路透社訊：星期一夜，英機大舉進襲德境，範圍之廣，爲開戰以來所罕有。各機投彈炸壞軍事目標，尤以油機及油槽爲最。航空部發表詳細公報稱：德境蓋爾森吉申，洪堡，黃恩，埃克爾，愛森，杜爾貝根，漢堡，阿申，杜斯堡，萊特吾龍，及哥白倫斯軍事目標，皆被襲擊。英機大隊連續轟炸蓋爾森吉申，洪堡，黃恩及埃克爾貯油中心地，其中洪堡油槽多處起火，不可遏遏。蓋爾森吉申油棧兩處，一再中彈，油槽着火，房屋鐵路線及交叉點一處，皆被炸毀。黃恩及埃克爾兩地被襲，亦起火。杜爾貝根大油棧被襲着火，三十五哩外，亦可見之。漢堡油棧，規模之大，爲德國西北部所罕有。中彈着火，發生特別猛烈之爆炸，其他英機，夜襲北部漢姆至西部阿申間之鐵路，停車場及會合點，暨杜斯堡至哥白倫斯間萊因河一帶。漢姆停車場，中彈起大火。阿申萊特及哥龍三地貯貨場，一再中彈。而哥白倫斯及愛森主要鐵路線與停車場，均被投彈命中。杜斯堡主要停車場中部着彈，數處起火。又德境飛機場三處，正從事夜間飛行者，亦遭轟炸。巴門附近飛機場中建築物，中彈頓起大火。阿姆斯特丹之希普爾飛機場中機庫與建築物，亦被擊中。敵機一架，遭英機掃射斃地，英機共失蹤兩架云。

法東北部海岸
英機射落德機

【倫敦十九日電】路透社訊：英航空部宣布：王家空軍戰鬥機，昨夜在法國東北部海岸上空，射落敵轟炸機兩架。事稱：英方吐火式戰鬥機三架，在波洛業及勒多蓋間，遇德國容克八八式俯衝轟炸機三架，立即分別加以攻擊。當見德機一架，墜入海中。另一德機右側引擎着火，衝入雲中。第三架德機之後部，機槍亦已寂然。英機乃施最後攻擊。又王家空軍白侖漢式戰鬥機一架，昨晨從法國北部飛返本國途中，見下面有德方克爾式水上飛機一架，乃俯衝九千呎猛撲，追擊至十哩外，卒將該德機擊中着火墮落云。

晉南華軍發動總攻
日被殲盈千
重松旅團已殲滅殆盡
中條山殘日全部崩潰

【本報十九日重慶專電】晉南戰事，仍在開展中。華軍十六日，藉黃河南岸風陵渡一帶重砲隊掩護，向日猛轟下，向張茅大道日陣衝殺，前後斬斃日軍不下盈千。大臣村及大寬村各地殘日，悉經肅清，刻正向同蒲線東側挺進中。殘日伏處工事，已無反擊能力。其重松旅團，數週來幾被全部殲滅殆盡。中條山日軍，已一瀉千里。

港粵滬 老牌子 真左筆命相

語曰。天有不測風雲。人有變時禍福。又曰。吉凶有命。趨避在人。眞左筆星相老牌。撞騙氣色。精查命運。指點目前吉凶。決定前途進退去就。批明終身妻財子祿。設硯南京路四八六號女子銀行大樓 虹廟隔壁保安坊口 電話九六六□七

法國戈爾將軍演說
籲請全國官兵赴英
繼續團結奮鬥到底

【倫敦十九日電】路透社訊：萊諾政府陸軍部軍事議會主席，戈爾將軍頃發廣播，籲請刻在英國領土或能來英國領土之法國一切官兵，牧師，及熟練工人，與彼獲取接觸。其言曰：無論發生何事，法國抵抗之火燄，必不能亦決不致熄滅。統率法軍之各將領，組成政府，謂我軍已敗衂，並與敵方開談判，以終止戰事。我方遇敵人陸空實力，當然已受挫折。但最後之一言，其已發乎。豈一切希望皆已消失，而屆終了乎。非也，余就所知而曰，法國並未失敗，且非形單影隻，實有廣博之帝國在其側，能與英帝國團結控制海面，而賡續奮鬥云。

【倫敦十八日電】哈瓦斯社訊：法國特戈爾將軍，曾在萊諾內閣任國防部次長之職。頃在此間代表現在英國之法國將官，發表廣播演說，主張賡續抗戰。略謂敵軍在陸空兩方面之機械力量，確較吾人爲優，已往如此，今亦猶然。我國軍隊所由後退者，德軍員額之較衆，固屬原因之一。而其戰車飛機與夫戰略之優勝，尤爲主要原因所在。雖然此種狀況，豈即一定不移之局面歟，一切希望，豈眞蕩焉無復存在歟，我軍豈竟一蹶而不克復振歟，凡此各項問題，胥可答之曰否。余之作此斷語，乃本余知者言之。務請世人勿疑，余茲敢昭告世人曰：法國初未絕望。目下由獲致挫敗之方式，此後大有招致勝利之可能，誠以法國初未孤立。既有廣大殖民地帝國爲之後盾，復可與控制海洋而賡續作戰之不列顛帝國相聯合，又可充分利用美國工業廣大資源。此一戰事，初不能以不幸的吾國領土爲限，其終局如何，亦非以「法國戰役」之結果如何爲斷。要而言之此一戰事，乃世界大戰。吾人雖舛誤迭見，痛苦彌重，但宇宙之中，儘有各種方法，可使吾人有擊敗敵人之一日。此際吾人雖被機械力量所擊散，他日吾人仍可用更强大之機械力量，征服一切。須知全世界之運命如何演變，均在此一舉。是以余敢邀請現在英國或行將前來英國之法國官兵，與法國技師，暨專門工人，咸來歸余。蓋前途不論發生何種事變，法國抗戰之火燄，決不能聽其熄滅，且亦決不致熄滅也」云。

高爾基逝世紀念

【莫斯科十八日電】塔斯社訊：今日爲蘇聯大詩人高爾基逝世四週紀念，蘇聯全國各地均舉行集會，各報亦載文，稱頌高氏對文學之貢獻。又電：蘇聯著名地質學家，亞克漢戈爾斯基十六日在莫斯科逝世，亞氏生前因研究第二巴庫之鐵、油礦著稱蘇聯。

美海軍參謀長提出建議
大量擴張美國海軍
海軍全部預算增至五十萬萬元
將使美國海軍增加軍艦二百艘

【華盛頓十九日電】路透社訊：美海軍戰術主任史泰克海軍大將，頃與向國會提出五十萬萬元美海軍擴張程序，其龐大爲舉世未之前見。據史大將稱：此提議中之節序，將使海軍增加軍艦二百艘，而將核准之噸位，提高一•二五〇•〇〇〇噸云。

【華盛頓十八日電】哈瓦斯社訊：海軍參謀長史達克上將向參衆兩院提出建議，主張將海軍全部預算，增加至四十萬萬美元。俾美國擁有世界最强大之海軍，衆議院海軍委員會，頃全體一致予以贊同。

南非重申立場
決爲英國後盾

【約翰納斯堡十九日電】路透社訊：南非聯邦首相斯末資將軍昨日廣播，重申南非聯邦聯合其他自治領爲英國後盾之決心。據稱：南非聯邦行將担荷防衛北非及中東之重負，不稍遲疑。加倍作戰努力，極度動用其人力作戰到底云。

倫敦擬就計劃
疏散全市兒童

【倫敦十八日電】哈瓦斯社訊：倫敦市政當局爲疏散市內學童起見，曾擬就計畫預定於六日內完成。其最後一批須於本日遷往鄉間，按全市兒童共有四十五萬名，現已疏散約十萬零五千名。

英國工黨發表
告全國勞工書

【倫敦十九日電】路透社訊：全國工黨委員會昨夜在下院舉行會議後，發表文告，對英國勞工運動各份子將在每一生產方面盡其力量，至於極度，以應危局之需要一點，表示充分之信任。文告中讚揚法國人民作以寡敵衆之英勇奮鬥後，接言曰：一種大試驗今已陳於英國人民之前矣。敵方充分之壓力必將加於吾人之首。吾人今爲歐洲抵抗暴力威脅之最後堡壘，吾人今當以鎮靜之果決，應付試驗。文告中又謂：在歐洲從來未有之至黑暗之時，担負支持全世界文明之希望，此實堪自豪者也。吾人當知今無數兆被壓迫人民處於獨裁者虐政之下，其心皆傾向吾人。時機一至，即將舉事云。

斯達林
招待藝人

【莫斯科十八日電】塔斯社訊：此次白俄美術，即在此舉行，極爲成功，由此間設宴招待參加者。到者計有共黨中委會委員，蘇聯最高議會議員及藝術家，科學家，著作家等數百人。當斯達林，莫洛託夫，伏羅希洛夫，加里寧，卡岡諾維區，安社耶夫，密高揚，雪夫尼克，馬冷柯夫，布加寧等入場時，羣衆報以歡呼。宴後並有音樂助興，表演者均爲莫斯科及白俄羅斯著名藝術家。

倫敦電傳
英對戰事未表絕望
希望法國獲得榮譽條件
準備接收法方全部艦隊

【紐約十九日電】快訊社訊：據倫敦傳來消息：現英國當局對於法國之降德，雖於軍事前途未表絕望之意，惟一般人仍極盼法國能獲得較榮譽之條件。尤其爲法國海軍，不至爲德方所接收，以供攻擊英倫三島之用，斯爲大幸耳。現聞英方正在發起接收法國海軍全部艦隊之運動，在必要時或用金錢購買之，亦未可知。按法政府在美所訂購之飛機等軍需，均已由英方出相當代價接收之。故在法海軍方面，英國亦殊望其能與英海軍合併，則對於防護英國本土，自可大有裨益云。

加拿大首相提議
動員全部力量
助英進行戰事

【渥太華十九日電】路透社訊：加拿大首相金氏昨夜在下院聲稱：即將向國會提出一案，授權當局，動員加拿大全部人力及物力資源，以進行戰爭。又謂强迫役務，僅在加拿大服務者適用之。赴海外服役之募兵，則仍將以自動投効法募之，金氏續稱，加拿大軍隊已派往西印度接代該地英駐軍。紐芬蘭現亦駐有加軍。强徵辦法，將使政府得横動用進行戰爭所必要之資源及財富，而令加拿大竭盡其資源限度之努力，不成疑問云。金氏宣布英國賡續作戰之決議，亦即加拿大之決議時，滿院鼓掌。加拿大全國人力登記事，即將開始，並將設國民服役部，由部長主持指揮動員個人及團體皆服戰役事宜

【渥太華十九日電】路透社訊：加拿大代理國防次長鄧康昨夜演說稱：根據帝國航空訓練計劃，受訓完畢之第一批駕駛員，即將赴海外。現有青年數千人，已被召入空軍服役云。

福特汽車公司
將造飛機引擎

【倫敦十四日電】快訊社訊：據飛機出產部部長畢瓦布羅克勳爵昨晚宣稱：美國地特律城之福特汽車廠，將爲英國製造飛機引擎六千具，製造工作將於一個月內開始，明年初即可交貨。

轟動了前年!!! 瘋狂着去年!!! 渴望到今年!!!

大陸游泳場

現已開放

明天起開放時間每日上午六時至下午九時

獨覇遠東水國★★操縱游泳總紐

午餐券晚餐券一律每張四元六角(包括參觀券在內)

參觀券五角　星期一至星期五……游泳券一元

參觀券七角　星期六至星期日……游泳券一元四角

全場看台：可容萬人
主力水戰：集中演出
播送樂曲：悠揚動聽
德國大菜：別有風味
大宴小吃：無不咸宜
晚[illegible]納涼：唯一勝地

地址靜安寺路五八〇號
電話：三四二八四號

大英夜報

地址：愛多亞路一三〇號
出版：中華大學圖書公司
編輯部電話：八七八〇二
營業部電話：八七〇一九

WEDNESDAY JUNE 19, 1940 NO. 716

TA YING YEH PAO
(British Evening News)
130 AVENUE EDWARD VII SHANGHAI

Published by UNIVERSITY PRESS LIMITED
(Incorporated under the Companies' Ordinance of Hongkong)
Telephone Nos. 87802 87019 Cables "SCHOLARIS"

本報為英僑私人所創辦絕無宣揚英國政府任何意旨之性質所有主張亦與英國政府毫無關係其目的在以公正之態度忠實之記載將國內國外一切消息逐日呈現于讀者之前

于斌主教在桂林

慶燕

【桂林特訊】市上對于主教來桂的消息，極度的注意，于主教到達柳州的電報，第二天就在當地各報上讀到了。全桂林的民衆，都在問着：「于主教要什麼時候來呢！」昨天晚上我去訪問，桂林天主教教區監牧，他十分痛快地告訴我：「于主教在明天六點半鐘可以到這兒了。」並且徵求我和他同去歡迎，他說：「于主教是中國最偉大的天主教徒。」

太陽照上了屋簷，連忙赴約歡迎，時候雖然沒有過，但于主教已先我而至。原來，他早到了一點鐘，在五點多鐘他就到了桂林。

我遵守了約定的時間去拜訪，于主教已由風洞山回到教堂裏了，一個碩長的個子出現在客廳裏。方秘書說：「這是于主教。」他穿了一件灰色的紡綢長衫，一雙黑皮鞋顯然已經久經風霜，變得龜裂而無光了。肅穆地站着，又安閒地坐了下來。於是，他揭開了話匣子，滔滔地講着我所需要知道的一切，那聲音挺洪亮，挺清楚，一口流利地平津官話，怪使人悅耳的；原來，他是咱們黑龍江的老鄉。

「因為要看看新中國後方的建設情形，和公路交通狀況；所以，我不自量力地坐了卡車馳騁在西南公路上。因為灰塵和汽油的熏蒸，喉嚨有點發脹：所以，在宜山就擱一宵，在柳州又休息了兩天。」

他不覺轟然地笑起來，笑得是那麼地謙和，文雅。

「坐慣了汽車飛機的骨頭，的確已受不住卡車的顛撲了，這真是要不得的習慣！這樣短短地幾天路程，竟把嗓子弄啞了。所以，從柳州改坐火車來到桂林。最奇怪的，抗戰到了第三年的今天，我竟能坐到和京滬路相同的臥車，日人知道，一定要咋舌不止了。坐在火車裏，我就憧憬着在南京時的一切，我也彷彿已再上了一次南京。」

于主教顯然有點悽愴，他把頭低下了，在回憶着舊時首都的情形呢！事實上，已不容許于主教在抗戰勝利前回到南京去，日人是恨他入骨了，深沉的思慮，使他的精神更加振奮了。

「天主教的教義是規定每一個教徒，對於慈善事業，必須抱定了城存與存，城亡與亡的。除了我，四萬個南京的天主教徒，沒有一個離開南京的，他們為了正義與公理，為了貫澈天主教的教義，他們還在日人的惡氛中苦鬥着；二十多個神父們也沒有一個離開南京，他們的未來的責任，真太大了，有許多事，還需要他們更深地努力，更多的奮鬥。

「天主教徒這末的奮鬥，這樣的受盡災難捨生入死去救災救難，一方面固然是實現他們的教義，為天主教而盡忠，一方面還是盡了國民應盡的責任；他方面，也使自己的精神得到了安慰。無異疑的，天主教徒這些工作，實在是功德無量，中國的天主教徒是為了祖國將來的永生，而犧牲奮鬥，這是我們的責任，我們的本分，無可獎飾。特別是國際教友們，他們的犧牲，乃純粹為了仁慈的心腸，義俠的行為；這點，我們全中國的人民，全中國的教友，特別感覺到他們的偉大，真值得我們感謝與愛戴。

「我是中華民國的國民，我是全中國天主教徒的代言人，我請求各界，對於這些為了追求正義與光明而犧牲和苦鬥的國際教友的偉大工作，予以深厚的鼓勵，與精神的安慰！

「天主教徒，在全世界有四萬萬，在全中國有三百五十萬，雖然不可說是太多，卻也不是過少的數目，因為在這抗戰的過程中，全中國天主教徒顯然的同情於中國的為正義而抗戰這方面的，對於一切救傷濟難的工作，憑藉我們自己的毅力，與外來的援助，工作是相當開展。在南京，數十萬難民得以大半倖免日人之屠殺，和數十萬婦女不被姦淫的，是國際天主教友人的努力，是居首功的。九江的九千個婦女，在日人的魔影籠罩下，得以避免日人的蹂躪，而分散了九處逃出的，天主教徒也有不可湮滅的工作表現在。這雖不能說是功績，但也總算實踐了教義的一部份，對得起國家，對得起民族，對得起全世界人類的公理與正義！而日人對我們工作的破壞，是不遺餘力的，他們會槍殺了我們的教友，他們也看準了天主教堂的十字架上丟炸彈，幾十萬天主教徒所僅有的財產被毀滅了，幾許天主教徒是殉道了，想到了這些慘酷的事實，不覺使我衷心的悲痛！所以說：日人不單要想征服中國，並且要想永遠地蹂躪中國的民衆，更想毀滅現存世界上的正義與公道！天主教徒也同中國抗敵一般無二，他們愛護公道，他們痛恨侵略，但他們的奮鬥的史實，向來不講究，他們決不問以前工作的功績，他們衹知道如何用他們的全力，展開今後的工作！成敗利鈍，現在是不計較的，讓將來的歷史家來評定。

「我兩次出國，行程將及一年，所到的國家有四十多個，去年十一月二十日才返回祖國，而又看見了戰時首都的重慶。在一百多個名城中，我代中國無數的平民，向世界正義人士呼籲，請求救濟；並且把我國抗戰的英勇史實，也告訴了他們，博得了世界各國的援助與同情。一個天主教徒，他的工作，除了應盡國民的義務外，還有兩件事可做，第一件是救災，第二件是國際宣傳。全中國的天主教友，在嚴密的教會組織下，這兩個艱巨的工作，一定能貫澈始終。在外國，我們有了我們報導中國英文日報，牠將為我們報導全中國天主教徒的動態，和中國抗戰的史實。

「因為我在外國繞了一個大圈子，有許多國際教友都很景仰我們前線的英勇將士，他們請我帶了很多錦旗，拿來呈獻給抗戰有功的將士，所以明天就在歡迎會中，我將代表呈獻給白崇禧將軍以錦旗。」

于主教今天才到，沒有休息過，怕過分就擱他的時間。一個碩長的個子，送出了門外，說：「以後希望多多來指教。」

他在桂林是相當忙碌的，二十九日就要離開桂林，轉到粵北去慰勞和獻旗，今天一早，在省政府大禮堂裏，于主教端正的站在講台上，把「維護正義」「國家干城」兩面錦旗，獻給了白主任。

論良口之戰

（一）

炎川

日軍困在三角尖端上

假如我們將日軍在珠江流域軍事勢力所到的地方，從北面的從化作為起點，向西南方劃一根垂直線，越過花縣與粵漢路止於三水，另一條由東南方向通過羅浮山脈主峯盤結地的增城，銜接於廣九路上的石龍，再一條橫線以三水為起點，通過粵江平原的富庶地區，那麼恰巧構成一等邊三角形，日軍佔據了廣州已經二年，他始終沒有力量把這個三角形的範圍擴得再大些。

日軍這一點由從化進犯良口，剛好走在這三角形的尖端上，因而，他的兩翼，毫無保障。

良口是一個普遍的市鎮，憑臨着一條蜿蜒的溪流，貼伏在由北而南綿亘着的羅浮山脈的邊緣，這兒雖沒有什麼險峻的地形可守，但是四面巒山起伏，漫山遍野都是竹林杉木，萬綠叢中，正可以掩蔽我們的人馬和日軍打仗，良口相距牛背脊只有三幾十華里，牛背脊為粵北戰略支撐點之一，這是大家曉得的，而良口恰成這個戰略支撐點的前衛，在廣州失陷後，不久華軍就在這裏憑河依山的構築很多工事，粵北會戰時，許多鐵絲網為日軍剪斷，機關槍巢被毀壞，後來日軍退出，華軍又加工修築，很快地又恢復了牠底不可侵侮的力量。

良口日軍兩個聯隊被圍困的消息，是多麼的使人興奮的啊！但又免不了有許多人在猜疑，廿六日下午二時克復良口大致已成事實，日軍的後背被切成數段，於是韶關的人士變得歡躍與感奮了，各界開始組織慰勞隊，自動參加報名的接踵而來，有許多機關實行節食獻金，後方的民衆，正以無限的熱情和物質去慰勞前方的將士經過了粵北戰役的鍛鍊，在軍事上華軍是有許多進步的地方，這一次良口的戰鬥，雖然並沒有表現了了不得的戰績，但卻反映了華軍底進步的一面：為此之故，記者有義務將它戰鬥經過寫出的必要，作為我們底研究的資料。

攻勢防禦的戰果

從五月十四日日軍集結了二個聯隊斜趨街口至二十一日日軍佔領良口這據點為止，恰恰是一個星期的時間，而日軍的推進尚不到一百五十華里，這比起前次日軍進攻粵北那副輕燥急進的蠻來勁，有顯著的差別，前一次日軍只求點的多佔與線的延長，完全不顧慮到後方的交通線，結果吃了一次的大虧，這一次日軍卻表現了穩打穩扎的作風，企圖按步就班的擴大廣州的外圍，所以他佔領了一個據點後，馬上就進行經營這個據點，作一步一步的打算。目前良口方面的日軍，由戰術的進攻變為守勢了，他一面企圖固守良口，一面繼續增援加强交通線的防衛力。（未完）

西康日記

（一二六）

曾昭掄

第四編 康定及其附近

西康風俗概述

烏拉費從動身的那天算起，以前等候客人的日子，並不算錢。至於「烏拉娃」的伙食，和牲口的飼料，概與客人無涉。

支烏拉總是有一定的目的地；比方我們這次，便是由康定支到九龍，雖然如此，烏拉多半並不將客人送到最後的目的地。烏拉有「大烏拉」與「小烏拉」的區別，「大烏拉」指一百匹以上，可以一直支到目的地。幾匹或十幾匹的烏拉，全是「小烏拉」，按規矩是不論遠近，到村必換；有時兩三天纔換一次，有時一天換七八次，不勝其煩。這種規矩，毛牛可以例外（我們這次就是把牛一直支到九龍）；馬卻非如此換不可。

因為關外不用鈔票，在草地裏的住宿費和零用，非帶藏洋不可。在平常道事不成問題；康定街上臨時可拿法幣，換來大量的藏洋。我們這次，因為情形特殊，市面上換不到，鑄造局又停鑄。好容易費了大力，方纔找着藏幣鑄造局的李會辦，以六二五的兌換率（一元藏洋合國幣六角二分五厘），換來了兩千元的藏洋。

草地旅行，多數地方，最多祇有人家，並沒有賣食品的店鋪。西康人家，又照例祇招待住宿，不供給食品。為着食品稀少的關係，往往連給錢也不肯賣。因為這樣，無論漢人或是康人，無論是一兩個人或者是大批人馬，在關外行路，都祇有自己帶糧食的一法；而且所帶數量，必須夠多，能供給全部旅程的需要。我們這次，一起八個人，從康定出發，預備作一個月的旅行，一共帶了兩石米（共重六百餘斤），七十斤糌巴，一箱麵（重七十三斤），五十斤臘肉。米佔分量最多，分裝八袋，所用的米袋，是由毛牛皮製成，毛留皮上未去，翻到裏面，與米接觸（這是康人裝貨的標準辦法）。接縫的地方，用窄皮條縫起。旅途當中，祇留一袋開口備用，其餘全都縫死，煮飯菜用的鐵鍋，炒菜用的鍋鏟，盛飯的飯瓢，吃飯用的碗筷匙子，都在康定買好，隨身帶着走，準備隨時隨地，可以煮飯燒菜。很奇怪地，雖然糧食準備得這樣充分，以後發現，還是不很夠用。除開上述幾種必需的食品以外，我們還帶着有一點茶葉，和白糖、豆瓣醬、金鈎豆瓣等。茶葉是路過名山時所帶；數量不多，半途又弄壞了，後來很感覺缺乏。其他幾種食品，是在成都時所買，原來預備帶去送康人，作為禮物。以後發現，對於調劑我們的飯食，極大的功效，所以結果並沒有送人，沿途自己全把他們吃完了。

內地旅行的行李，在草地全不適用。馱行李的毛牛，性情兇猛，脾氣很壞，走路的時候，常常喜歡不走正路，而穿樹林；並且到處亂撞，在石崖和牆上亂擦。中國式的皮箱和柳條包，外國式的革製手提箱，不消幾下，就會散開。

戒烟門徑 補力特靈 萬試萬靈

小兒三仙膏 兒科專家浦雲龍發明 發行所上海雲南路育仁里四號（電話九二一八五二） 分銷處 四大公司均有出售▲電話購貨處九五九〇九▲中美電台電話九三七二四 價目每張六角

專治花柳 止癢疥瘡膏 德生堂

小腸氣痛丸

神效疥瘡药 保春堂老醫局 分售處廣西路二馬路口北平明華堂醫院

性機能病

敬送健腦強身 中國腦病院 吳濟生醫師

南京國醫童光甫診所

浦東祝家橋瘋科 張嶺梅

醫學博士 儲麟蓀 內兒科醫師

監字第十會 謙益傷科醫院 張儀意醫生

A字牌臭藥水 避疫殺菌除蠅滅蚊

夏令良藥 利濟水 急救時疫痧症 立刻起死回生

孩兒痱子香粉 潤滑皮膚 預防痱子

贈扇

利濟聯記大藥房 上海南京路八一一號（大新公司對面） 電話九四三九九〇〇五九

回力球 今晚八時起賽 第一盤至第十盤

1	2	3	4	5	6
阿斯蒂加	葛尼加	加拉地	亞爾培地	蘇羅沙伯	古禮地

專治小腸疝氣

夏季香檳 月底開獎 代售處 天主堂街一號 匯源銀行

蔣一鳴 立止白濁草 靈驗斷根

包醫花柳

神效臌脹丸 同春堂

生生堂包醫梅毒門

疥瘡藥 白濁丸

男女暗病

疥瘡藥

專門花柳

新光 今天三場 陳燕燕 劉瓊 主演 隋宮春色

金城 今天四場 周璇 主演 三笑

中央 王人美 舒適 主演 紅花瓶

明星 四羽毛

黃金 今天夜戲 馬連良 張君秋 全部三娘教子

更新 今天夜戲 周維俊 梁小鸞 宋遇春

大舞台 今天夜戲 全部白蛇傳

共舞台 今天夜戲 全部白蛇傳

政府決心維持債信 辦理勸募戰時公債
已深得持券人之信仰 滬證券暗市各債向榮

財政部決心維持債信後，對於關餘担保之統一復興金長等公債，仍由中中交農四行貼現付款，所以已深得持券人之信仰。上海證券暗市統一各債，價格漸見起色，關金公債之管理及抽籤還本等事宜，則歸國債基金管理委員會辦理。今爲辦理戰時公債勸募一切事宜，決組織戰時公債勸募委員會，努力勸募，充實抗戰經費云。

旅滬各國官員 對歐局力持緘默
此後之動向爲英法僑民所惓念 停戰引起反響僅法僑怒擊俄報

各國旅滬外國官憲當局，以國際局勢瞬息萬變，究竟演進至如何程度，人人均不敢斷言，即置身其境者，亦有難於逆言者。雖各關係國消息連續傳來，但本埠各外交團體，正密切注視靜候歐方情報。惟對此後戰局之發展，則咸持緘默。此間因歐局之波動反響，僅星期一下午，住於霞飛路之俄文日報爲貼鄰法商藥肆主人艾斯賚白利埃氏，怒擊該報玻璃窗。事之起因，爲該報載「法國戰事停止」之誤會情事。法總揆貝當元首向德提議停戰消息傳滬後，本埠英法僑民極力設法，於星期一收聽美國珍珠島之最新短波機，冀收取歐局之發展，但迄至次晨，咸告失望。蓋每一關心歐局之英法僑民，均以先聽消息爲快。究竟德國所予法國之停件爲何，尤爲一般外國僑民所亟欲獲知者。日昨外間謠諑孔多，有謂日方對法租界將有所企求。在事實上一般信念，法國擁有强大海軍實力，足以減少德國之嚴峻條件。彼等猶念，街對德言和，則海軍之處置，是否改歸英國指揮作戰。英僑所惓惓在懷者，德將傾師犯英，本國海軍已動員五十萬人之動態情形云。

英大使寇爾 在滬私邸稍駐 即將赴北戴河

英國駐華大使寇爾，自於十六日晚由香港搭輪抵滬後，即旅居於惇信路私邸。因旅途勞頓，故稍作短期休息，不日即將偕眷屬，搭輪離滬赴北戴河避暑，或與法大使戈思默同行云。

江海關發表 五月份貿易
進口較去年強 出口總數尤高

江海關頃發表五月份上海對外貿易，據發表稱五月份對外貿易出口，爲一五一・四七六・二六一元，進口爲二五・六三七・六三三元（以上均以關金計算）。一九四〇年自一月至五月之進口貿易爲關金一一六・〇〇四・七三九元，出口爲五一七・四七六・二六一元，與去年同月份比較，進口關金一〇六・七〇六・九五二元，出口法幣一四六・七九七・四七二元，本年進口較去年同季增加九・二九七・七八七元關金，出口轉高。總計爲三七〇・六七八・七八九元（法幣）。兩者相較，入出口兩項，本年較去年同季同時增高，出口數字，尤高於去年二倍以上云。

賤貨充斥市場 當局獎勵告密
調查屬實因而緝獲 標價出賣提成獎勵

上海爲國際商場總樞紐，商務之盛，概可想見，年來人口激增，商品貿易亦日趨繁榮，惟自戰事西移後，時遷勢異，環境特殊，加以政府鞭長莫及，一般投機奸商活躍市場，買賣賤貨，企獲厚利。茲分誌詳情如下：

買賣賤貨 圖獲厚利 昨據某巨賈語記者云：邇來因歐洲戰事擴大，各參戰國家均已分別減低生產，加製軍用必需品，以致洋貨運滬驟減，中國土產則利市三倍，暢銷各業市場，尤以滬地各國貨棉織廠所出品之布疋爲最。因時屆夏令，市民紛購綢綾布疋製備夏令衣裳，惟賤貨則突形蓬勃，削價競銷，良以其原料雖不及英美貨及中國土產之耐用，然其售價特廉，一般識淺市民多不辨其貨物質地之優劣，祇以其價賤而羣趨購用，此則賤貨易銷市場之一大主因。

改頭換面 競銷市場 某氏續稱賤貨除正式運銷本市外，間接運入本市者亦頗不尠。其貨式及商標，均爲本市各大商店之標記。據悉其方法即爲先將該項行銷市場貨品，製成各大商號出品，然後再行運滬，將商標包皮紙掉換，囤藏堆棧，一面即利用奸商，分在各該商號標價出賣，聞其成交價頗廉，故所獲利潤，不若買賣國貨之低微矣。據記者調查本市某某等熱鬧區域各大小商號標賣賤貨爲大宗，故望市民注意及之，勿以標價低廉而羣相趨購，並攸關國家整個金融頗巨。

煤觔海貨 銷路不弱 又據調查所得，賤貨運滬，除棉織，及絲織品爲大宗外，餘如煤觔，海味，肥料，醫兒玩具，草呢帽類等，輸入數目亦鉅。滬市各輪船公司及各大工廠，採用賤煤數殊頗鉅。按煤觔之運銷本市者，除有印度，安南，澳洲，香港，海防等地，其價格皆因運費關係，較諸賤煤稍昂，故一般商人以其售價低廉，競相購燃。關於海味在滬銷路，亦頗不弱，若干海味商號，所出售貨品，以賤貨爲大宗。而其質地則較低劣，終不及他貨之優美，故食用者頗稀。

當局注意 獎勵告密 本市因環境特殊，賤貨傾銷市場，一般市儈見利忘義，競相買賣，圖獲厚利。惟該項貨品咸係偷運入口，茲海關當局除飭屬嚴密查緝外，並獎勵告密。凡市民有知悉任何貨品偷運入口者，均可告密，一經調查屬實，因而緝獲者，則將該項貨品標價拍賣，提成獎勵。茲江海關全體稽警對於無論各項進出口貨物，查驗頗爲嚴格，稍有疑惑，即加盤問。凡遇有私貨偷運，即沒收充公，並重予處罰。

丈夫婚後另戀 陸浣珍獨守空房
控姘婦戀佔使君妨害家庭 被告稱受婚騙遺棄求伸冤

嘉善婦人陸浣珍，今年二十一歲，住新閘橋堍二十三號，近延請陳醒民律師代理具狀特二法院刑庭，自訴杭州女子程愛珍，（今年十九歲，住皮少耐路餘康里五十二號，）妨害婚姻罪。其訴狀略謂：爲被告與配偶通姦，

妨害家庭 請求法辦事，竊氏配偶曹寶琨（今年廿歲，無錫人）與氏結褵後，感情素稱融洽，然時有澈夜不歸，使氏空房獨守，倍極淒凉。氏初以爲與已有所芥蒂，後偵悉爲被告所迷，金屋藏嬌於餘康里五十二號。按被告淫蕩成性，夜無虛席，而氏夫年未二十

形似一雛 何堪長此旦旦而伐。况被告戀佔有婦之使君，氏徒稱有夫之羅敷，法固不容，情亦難忍。爲此伏請鈞院，依據刑法二三九條，請治以應得之罪云云。法院准詞，今晨由袁孝根推事開刑二庭審，據自訴人曹陸氏稱：氏夫向充蔴袋業跑街，月入尚資糊口，氏於本年夏曆與之結婚，禮堂假座四馬路常熟山景園，有婚書可證。結婚後即時有

越規舉動 氏尚不疑，後在四月廿日被告使人到氏家來鬧，始知氏夫實有外遇，因被告蠻不講理，故請法辦。被告委律師弁護到庭，供稱：我與原告之夫在夏曆二月間認識，渠藤稱尚未娶妻，願與我白首偕老，乃於是月廿八日開八仙橋龍宮

飯店定情，至三月十五日由渠姊夫夏金榮（開玉泉池浴室）之作中，我乃與渠賃屋同居於皮少耐路餘康里五二號前樓，每月租金三十元，不料渠於十八日，即藉故返無錫，一去不返。現我已有身孕，渠竟忍心出此，乃前往渠家找尋講理，並往玉泉池向夏交涉，而曹寶琨

避不見面 至五月二十日接到原告律師之來信警告，始知曹已將我拋棄，我正擬準備手續，今原告先發制人，請庭上作主伸冤。庭上以案情尚須傳證，即諭改期二十六日上午再訊。

上海法領事署註冊　英法租界特准發行
第廿一期救濟難民慈善獎券
六月廿一開獎
後天開獎　售券最後二天
頭獎五萬元　開獎在即　欲購從速
總經售　逢興貿易公司　各處均售

今晨星加坡路上 朱炳榮幼女被綁
匪徒汽車向華界疾駛逃去

今晨十時三十分，滬西膠州路星加坡路上，發生一綁票案，據記者調查所悉：緣有上海人朱炳榮，在康腦脫路五四五弄二十五號，開設成泰紙盒廠，今晨十時三十分，抱其幼女金蓮（年二歲）赴星加坡路七十六號某酒店內飲酒時，闖入匪徒三人，二人持槍，向朱威脅，禁止聲張，另一匪徒，即將朱懷抱之幼女，强行刼奪，登上汽車向華界疾駛而逃。事後朱投捕房報告，並請求緝查云。

封閉賭窟眞意
使賭窟納餉救濟而已

今日大陸報載：昨據接近賭窟方面消息：越界築路之每一賭窟，若向日方及僞「市府」當局，支付法幣十萬元，即可重行復業，迄至現在爲止，越界築路之賭窟，僅華人總會，照常營業。蓋因其與南京僞方相交往之故，衆料若干較大之賭窟，如好萊塢，兆豐，惠爾登，亦即將獲得妥協，於本週末，即可恢復云。

商會介紹各業 領用鉛質輔幣

上海市商會，以歷來發行鉛性輔幣，因承受者限於金融界，流行尚未普遍。現經與銀行聯合準備委員會商定，擇其重要之各業，由商會備函介紹，即由各公會派員逕向聯合準備委員會商洽領用辦法，以便彙總請領，分派同業云。

工部局嚴禁 人力車加租價

工部局近以公用人力車租價，於本年六月二十日核准每輛每日至多爲國幣九角八分，近查有少數車商，所收車租超過核定之最高限額情事，該局爲減輕車夫負担起見，昨特通告各車商切實遵照。如有違犯，當將領照人嚴厲處分，包括將車照永久弔銷在內云。

南京銀行滬分行 整理賬目
整理完竣即行恢復

南京商業儲蓄銀行上海分行，於十八日起因經理趙譜芝等未到行辦公，以致無法營業。暫行停業之後，總行之上海辦事處，即委託奚玉書會計師，林清池律師，先行整理賬目，并代爲公告。今該會計師律師已於十九日晨前往接管賬冊整理賬目，並電重慶總行董事長張靜江，總經理章桐，請示善後。昨據承辦之林律師對記者稱：該行上海分行此次之暫行無法營業，完全爲內部問題。况存款並不多，故與整個金融毫無影響。且總行實力充足，俟賬目整理完竣即可恢復云。又據銀行界消息：南京銀行係張靜江等所發起，資本一百萬元，於二十四年三月一日，總行在南京開幕，「八・一三」後南京淪陷，總行撤退至重慶，後來在上海香港兩行設立分行，今上海分行暫行停業，而重慶總行及香港分行則仍照常營業云。

錢駱撕票案 審訊終結
劉炳成等無關開釋

雲記服裝公司小主潘祥卿，及其學徒陳永康，王長發，被雲記公司夥計鍾炳初，串同其兄建初及王生祥等，將三孩誘往寶山路東方圖書館荒地上叉死，並勒贖五萬元，曾取得三千元一案，今晨法院續審，捕房律師張天蔭對鍾犯等依擄人勒贖及殺人罪起訴，並詳述案情，末由指定爲被告義務辯護律師唐懷羣律師爲之辯護一過，庭諭還押，改期二十五日宣判。又是案所獲之嫌疑犯劉炳成，徐金祥，姚和祥，王尚賢四人，查明無關開釋。

◇　◇　◇

經濟

外匯：先令開市三辨士九六八七五，最高與開市相彷，最低三辨士八七五，收市爲三辨士九〇六二五。

美匯：開市五元九〇六二五，最高與開市相彷，最低五元七角五分，收市五元八一二五。

拾赤：開市五六三〇元，最高七七〇元，最低六三〇元，收市五七四〇元，較昨後市狂漲一五〇元。

貼現：今晨票據貼現，稍又回小，初開爲九〇元和九四元，近午則略降至九〇元和九二元收市。

公債：今晨公債暗市，市況重入盤旋之勢，價格之上下，亦隨進出之多少而定，最間交易清淡，市價依然在一角之升降，茲將開收市況列於下：

類別	開市	收市
統甲	六〇・七〇	六〇・七〇
統乙	五一・七〇	五一・七〇
統丙	四九・八五	四九・八〇
統丁	—	—
統戊	四九・六五	四九・七〇

實幣：

幣別	買進	賣出
英金鎊	一三〇・〇〇	一三二・〇〇
美金鎊	一三二・〇〇	一三四・〇〇
英金票	五三・五〇	五四・〇〇
美金票	一七・一〇	一七・二〇
香港票	三・七〇	三・七五
日本票	一・一五	一・二〇
朝鮮票	〇・九八	一・〇〇
越南票	三・四五	三・五〇
羅比票	四・二五	四・三〇
義大利票	〇・四〇	[illegible]
菲律賓票	八・八五	[illegible]
法郎票	〇・二六	[illegible]
新加坡票	六・四五	[illegible]
坡[illegible]大鈔	一三・五〇	一三・六〇

南京路
陶園酒家
高等粵菜　早午茶點　調味最好　招待週到

永孚紗號
期紗現紗　負責保根
福星銀號
佮赤美票　統一公債　存放貼現
行市公開　佣金克己　消息靈敏　結帳迅速　代客墊款　取息低廉
地址　二馬路證券大樓六樓四〇五號　電話：九七六二六

上海啤酒　健身怡神

華總經理處　康腦脫路一五九號
電話　三〇二八八　三三八六〇六
本埠購貨　不取送力
C63S

靈驗經濟　滅蚊鐵軍
五洲大藥房出品　各處有售
五洲蚊香